

**RECOMMANDATIONS pour L'EXAMEN**  
**DEFINITION DES EPREUVES ORALES PONCTUELLES OBLIGATOIRE (LV1, LV2) et FACULTATIVE DE**  
**LANGUE VIVANTE au BACCALAUREAT PROFESSIONNEL**

**BO n°21 du 27 mai 2010** qui définit l'épreuve orale ponctuelle obligatoire de langue vivante pour les **candidats hors statut scolaire** et l'épreuve orale facultative de langue vivante au Baccalauréat Professionnel.

**Rappel :** la langue vivante choisie pour l'épreuve facultative ne peut pas être celle retenue pour les épreuves obligatoires.

**1- Définition des épreuves :**

Elle a pour but d'évaluer l'aptitude du candidat à s'exprimer oralement en langue étrangère (de façon continue et en interaction) et à comprendre un document écrit rédigé en langue étrangère.

**2- Durée des épreuves : 20 minutes dont 5 minutes de temps de préparation**

**Partie 1 :** 5 minutes maximum, précédée d'un temps de préparation de 5 minutes pendant lesquelles le candidat peut prendre des notes.

**Partie 2 :** 5 minutes maximum. **Les parties 1 et 2 notées pour un total de 20 points.**

**Partie 3 :** 5 minutes maximum. **La partie 3 notée sur 10 points.**

**3- Niveaux attendus en référence à l'échelle de niveaux du CECRL et coefficients :**

Epreuve obligatoire : **B1+ pour LV1** coefficient 2 sauf spécialité « Restauration » : coefficient 3  
**B1 pour LV2** coefficient 2.

Epreuve facultative : **B1+** seuls les points qui excèdent 10 sur 20 sont pris en compte.

**4- Recommandations aux examinateurs :**

**- Accueil et préparation :**

● L'examinateur accueille le candidat et **vérifie sa convocation et son identité.** (Il convient de prévenir le chef de centre, c'est-à-dire le chef d'établissement, pour tout dysfonctionnement constaté) ;

● L'examinateur rappelle la nature et le déroulement de l'épreuve ;

● **Pas de commentaire désobligeant pour le candidat** qui remette en cause son intégrité intellectuelle ou autre. Si commentaire, il doit rester objectif et neutre.

**- Support de l'épreuve orale :**

**Partie 1 : prendre la parole de manière continue :**

● **Document inconnu** remis au candidat par l'examinateur. **Ce document ne peut, en aucun cas, être utilisé comme support pour la partie 3 (compréhension de l'écrit) :**

→ **Supports adaptés aux candidats de Bac Pro :** image publicitaire, dessin humoristique, photographie, reproduction d'une œuvre plastique, citation, proverbe, aphorisme, brève histoire drôle, question invitant le candidat à prendre position sur un thème d'actualité ou un phénomène de société, slogan, titre d'article de presse, etc.

→ **Le candidat n'a donc pas à présenter de liste de thèmes**

→ **Chaque examinateur doit apporter plusieurs supports**

**Partie 2 : interagir en langue étrangère :**

● Cet échange oral commence par prendre appui sur la présentation du document réalisée par le candidat.

**Partie 3 : Comprendre un document écrit rédigé en langue étrangère :**

● **Document inconnu** en langue étrangère, **pas plus de 15 lignes** (ligne s'entend au sens de 70 signes environ y compris les blancs et signes de ponctuation → 1050 caractères).

**Ce document ne peut, en aucun cas, être utilisé comme support pour la partie 1 (oral en continu)**

● **Document authentique** c'est-à-dire **non élaboré ou adapté à des fins d'enseignement**

● **Support adapté aux candidats de Bac Pro (Niveau B1+ pour la LV1 et la LV facultative ; niveau B1 pour la LV2) :** publicité, extrait d'article de presse ou d'œuvre littéraire, courrier de nature professionnelle, notice, mode d'emploi, etc.). Il peut être informatif, descriptif, narratif ou argumentatif. Il peut comporter du dialogue, des éléments iconographiques (textes illustrés par des photographies, articles de presse accompagnés de dessins, textes publicitaires, bandes dessinées, etc.).

→ **On évitera toute spécialisation excessive dans le cas d'un document lié à un**

**secteur professionnel**

→ **Chaque examinateur doit apporter plusieurs supports.**

### 1- Déroulement des épreuves orales :

- Les épreuves se déroulent en **trois parties** :

● **Partie 1 : Ecoute** de la production du candidat : colonne **A** de la grille d'évaluation, **s'exprimer en continu**.

Le document n'a pas pour finalité de donner lieu à un commentaire formel de la part du candidat mais de permettre à ce dernier de **prendre la parole librement**.

L'examineur doit laisser le candidat aller au bout de ce qu'il souhaite dire et veiller à ne pas l'interrompre, quelles que soient ses éventuelles hésitations.

● **Partie 2 : Entretien** : colonne **B** de la grille d'évaluation, **prendre part à une conversation**

L'examineur amorce avec le candidat un échange oral qui commence par prendre appui sur la prestation du candidat et comporte des questions, des demandes d'explications ou d'illustrations complémentaires. L'échange peut ensuite s'ouvrir à d'autres questions.

● **Partie 3 : Entretien en langue française** : colonne **D** de la grille d'évaluation, **comprendre un document écrit**

- l'examineur **laisse au candidat le temps nécessaire** pour prendre connaissance du support (**entre 1 et 2 minutes, ce temps est inclus dans le cadre de l'interrogation qui est de 5 minutes maximum**)

- Durant ce temps le **candidat n'est pas autorisé à annoter le document ni à prendre des notes**.

- L'examineur pose, **en français, des questions graduées** (du général au particulier) afin d'évaluer le degré de compréhension du document.

- Le **nombre de questions** posées au candidat : **de 4 à 6. Ces questions sont inconnues du candidat**.

- L'examineur professeur **peut éventuellement demander au candidat de lire à haute voix tout ou partie du document**.

### 2- L'évaluation :

L'examineur établit son évaluation à partir de la fiche d'évaluation et de notation (annexes ci jointes) (B.O n° 21 du 27 mai 2010)

● On évalue la capacité du candidat à **s'exprimer en continu (colonne A)**.

● On évalue la capacité du candidat à **prendre part à une conversation (colonne B)**.

● On évalue **l'intelligibilité et la recevabilité linguistique** du message (**colonne C**).

● On évalue la capacité du candidat à **comprendre un document écrit (colonne D)**.

● **La proposition de note** attribuée à l'épreuve est constituée de la moyenne des notes obtenues à chacune des composantes de l'épreuve (A, B, C, D). Elle est, le cas échéant, arrondie au **demi-point** le plus proche pour l'**épreuve obligatoire**, et arrondie au **point** le plus proche pour l'**épreuve facultative**.

● À l'issue de l'épreuve, l'examineur formule une proposition de note et une appréciation. **Cette proposition de note ainsi que l'appréciation ne sont pas communiquées au candidat.**

● L'examineur veille à ce que le candidat ne conserve ni les documents supports des première et troisième parties de l'épreuve, ni les notes éventuellement prises pendant le temps de préparation de la première partie. Ces dernières sont détruites.

● La note finale est arrêtée par le jury.

## **Prise en compte de la spécificité du secteur professionnel de l'hôtellerie-restauration**

L'arrêté du 10 avril 2010 définissant les modalités d'évaluation des acquis et compétences en langues vivantes constitue le cadre de référence général pour toutes les spécialités de baccalauréat professionnel.

S'agissant des deux spécialités (cuisine, commercialisation et services en restauration) du secteur professionnel de l'hôtellerie-restauration, l'inspection générale de l'éducation nationale émet les recommandations suivantes :

- **pour la partie 1** (prise de parole en continu)

Les examinateurs proposeront aux candidats **des documents à caractère essentiellement pratique et en rapport avec ces mêmes champs professionnels (cuisine ou commercialisation et services en restauration) ;**

- **pour la partie 2** : (prendre part à une conversation)

L'examineur amorce avec le candidat un échange oral qui commence par **prendre appui sur la prestation du candidat** et comporte des questions, des demandes d'explications ou d'illustrations complémentaires. L'échange peut ensuite s'ouvrir à d'autres sujets.

- **pour la partie 3** (compréhension de l'écrit)

Les examinateurs veilleront à proposer aux candidats des documents écrits qui, **sans être d'une spécialisation excessive, se rattacheront explicitement aux pratiques et aux activités des spécialités concernées.** Afin de permettre aux candidats de bénéficier de la totalité des points attribués à cette partie, il convient de proposer des textes qui correspondent au degré 4 de la grille d'évaluation « Comprend le détail des informations et peut les synthétiser. Identifie et comprend le point de vue de l'auteur. »

**Fiche d'évaluation et de notation**  
**Épreuve orale finale ponctuelle obligatoire de langue vivante au baccalauréat professionnel LV1**

**SESSION :**

**ACADEMIE : NANTES**

**LANGUE VIVANTE :**

**Nom du candidat / de la candidate :**

**Établissement :**

**Ville :**

Pour **chacune des quatre colonnes**, situer la prestation du candidat à l'un des quatre degrés de réussite et attribuer à cette prestation le nombre de points indiqué (sans le fractionner en décimales) de **0** (absence totale de production ou de compréhension) à **6** ou **8** ou **10**.

<b>A. S'exprimer en continu</b>		<b>B. Prendre part à une conversation</b>		<b>C. Intelligibilité et recevabilité linguistique</b>		<b>D. Comprendre un document écrit</b>	
<b>Degré 1</b>		<b>Degré 1</b>		<b>Degré 1</b>		<b>Degré 1</b>	
Produit des énoncés très courts, stéréotypés, ponctués de pauses et de faux démarrages.	1pt	Peut intervenir simplement, mais la communication repose sur la répétition et la reformulation.	1 ou 2 pts.	S'exprime dans une langue partiellement compréhensible.	1 ou 2 pts.	Comprend des mots, des signes ou des éléments isolés.	1 ou 2 pts.
<b>Degré 2</b>		<b>Degré 2</b>		<b>Degré 2</b>		<b>Degré 2</b>	
Produit un discours simple et bref à partir du sujet choisi ou du document.	2 ou 3 pts.	Répond et réagit de façon simple.	3 pts.	S'exprime dans une langue compréhensible malgré un vocabulaire limité et des erreurs.	3 ou 4 pts.	Comprend partiellement les informations principales.	3 ou 4 pts.
<b>Degré 3</b>		<b>Degré 3</b>		<b>Degré 3</b>		<b>Degré 3</b>	
Produit un discours pertinent par rapport à la dimension culturelle ou professionnelle du sujet choisi ou du document.	4 ou 5 pts.	Prend sa part dans l'échange. Sait au besoin se reprendre et reformuler.	4 pts.	S'exprime dans une langue globalement correcte pour la morphosyntaxe comme pour la prononciation et utilise un vocabulaire approprié.	5 ou 6 pts.	Comprend les éléments significatifs ainsi que les liens entre les informations.	5 ou 6 ou 7 pts.
<b>Degré 4</b>		<b>Degré 4</b>		<b>Degré 4</b>		<b>Degré 4</b>	
Produit un discours nuancé, informé, et exprime un point de vue pertinent.	6 pts.	Réagit avec vivacité et pertinence. Peut argumenter et cherche à convaincre.	5 ou 6 pts.	S'exprime dans une langue correcte et fluide, avec une prononciation claire et des intonations relativement naturelles.	7 ou 8 pts.	Comprend le détail des informations et peut les synthétiser. Identifie et comprend le point de vue de l'auteur.	8 ou 9 ou 10 pts.
<b>Note A, sur 6</b> <b>S'exprimer en continu</b>	<b>/6</b>	<b>Note B, sur 6</b> <b>Prendre part à une conversation</b>	<b>/6</b>	<b>Note C, sur 8</b> <b>Intelligibilité et recevabilité linguistique</b>	<b>/8</b>	<b>Note D, sur 10</b> <b>Comprendre un document écrit</b>	<b>/10</b>
<b>APPRÉCIATION :</b>							
<b>Note de l'élève / du candidat (A+B+C+D) = ... .. /30</b>							<b>NOTE FINALE /20* :</b>

\*arrondie au **demi-point le plus proche**

Ministère de l'Éducation nationale > [www.education.gouv.fr](http://www.education.gouv.fr)

**Fiche d'évaluation et de notation**  
**Épreuve orale finale ponctuelle obligatoire de langue vivante au baccalauréat professionnel LV2**

**SESSION :**

**ACADEMIE : NANTES**

**LANGUE VIVANTE :**

**Nom du candidat / de la candidate :**

**Établissement :**

**Ville :**

Pour **chacune des quatre colonnes**, situer la prestation du candidat à l'un des quatre degrés de réussite et attribuer à cette prestation le nombre de points indiqué (sans le fractionner en décimales) de **0** (absence totale de production ou de compréhension) à **6** ou **8** ou **10**.

<b>A. S'exprimer en continu</b>		<b>B. Prendre part à une conversation</b>		<b>C. Intelligibilité et recevabilité linguistique</b>		<b>D. Comprendre un document écrit</b>	
<b>Degré 1</b>		<b>Degré 1</b>		<b>Degré 1</b>		<b>Degré 1</b>	
Produit des énoncés très courts, stéréotypés, ponctués de pauses et de faux démarrages.	1 ou 2 pts.	Peut intervenir simplement, mais la communication repose sur la répétition et la reformulation.	1 ou 2 pts.	S'exprime dans une langue partiellement compréhensible.	1 ou 2 pts.	Comprend des mots, des signes ou des éléments isolés.	1 ou 2 pts.
<b>Degré 2</b>		<b>Degré 2</b>		<b>Degré 2</b>		<b>Degré 2</b>	
Produit un discours simple et bref à partir du sujet choisi ou du document.	3 ou 4 pts.	Répond et réagit de façon simple.	3 ou 4 pts.	S'exprime dans une langue compréhensible malgré un vocabulaire limité et des erreurs.	3 ou 4 pts.	Comprend partiellement les événements ou informations.	3 ou 4 pts.
<b>Degré 3</b>		<b>Degré 3</b>		<b>Degré 3</b>		<b>Degré 3</b>	
Produit un discours pertinent par rapport à la dimension culturelle ou professionnelle du sujet choisi ou du document.	5 pts.	Prend sa part dans l'échange. Sait au besoin se reprendre et reformuler.	5 pts.	S'exprime dans une langue souvent correcte pour la morphosyntaxe comme pour la prononciation.	5 ou 6 pts.	Comprend les éléments significatifs du document.	5 ou 6 ou 7 pts.
<b>Degré 4</b>		<b>Degré 4</b>		<b>Degré 4</b>		<b>Degré 4</b>	
Produit un discours informé, et exprime un point de vue.	6 pts.	Réagit avec vivacité et pertinence.	6 pts.	S'exprime dans une langue correcte pour la morphosyntaxe comme pour la prononciation. Utilise un vocabulaire approprié.	7 ou 8 pts.	Comprend certains détails des informations. Perçoit les réactions ou motivations de l'auteur ou des personnages.	8 ou 9 ou 10 pts.
<b>Note A, sur 6 S'exprimer en continu</b>	<b>/6</b>	<b>Note B, sur 6 Prendre part à une conversation</b>	<b>/6</b>	<b>Note C, sur 8 Intelligibilité et recevabilité linguistique</b>	<b>/8</b>	<b>Note D, sur 10 Comprendre un document écrit</b>	<b>/10</b>
<b>APPRECIATION :</b>							
<b>Note de l'élève / du candidat (A+B+C+D) = ... .. /30</b>							<b>NOTE FINALE /20* :</b>

\*arrondie au **demi-point le plus proche**

Ministère de l'Éducation nationale > [www.education.gouv.fr](http://www.education.gouv.fr)

**Fiche d'évaluation et de notation**  
Épreuve orale facultative de langue vivante au baccalauréat professionnel

**SESSION :**

**ACADEMIE : NANTES**

**LANGUE VIVANTE :**

**Nom du candidat / de la candidate :**

**Établissement :**

**Ville :**

Pour **chacune des quatre colonnes**, situer la prestation du candidat à l'un des quatre degrés de réussite et attribuer à cette prestation le nombre de points indiqué (sans le fractionner en décimales) de **0** (absence totale de production ou de compréhension) à **6** ou **8** ou **10**

<b>A. S'exprimer en continu</b>		<b>B. Prendre part à une conversation</b>		<b>C. Intelligibilité et recevabilité linguistique</b>		<b>D. Comprendre un document écrit</b>	
<b>Degré 1</b>		<b>Degré 1</b>		<b>Degré 1</b>		<b>Degré 1</b>	
Produit des énoncés très courts, stéréotypés, ponctués de pauses et de faux démarrages.	1	Peut intervenir simplement, mais la communication repose sur la répétition et la reformulation.	1 ou 2 pts.	S'exprime dans une langue partiellement compréhensible.	1 ou 2 pts.	Comprend des mots, des signes ou des éléments isolés.	1 ou 2 pts.
<b>Degré 2</b>		<b>Degré 2</b>		<b>Degré 2</b>		<b>Degré 2</b>	
Produit un discours simple et bref à partir du document.	2 ou 3 pts.	Répond et réagit de façon simple.	3 pts.	S'exprime dans une langue compréhensible malgré un vocabulaire limité et des erreurs.	3 ou 4 pts.	Comprend partiellement les informations principales.	3 ou 4 pts.
<b>Degré 3</b>		<b>Degré 3</b>		<b>Degré 3</b>		<b>Degré 3</b>	
Produit un discours pertinent par rapport à la dimension culturelle ou professionnelle du document.	4 ou 5 pts.	Prend sa part dans l'échange. Sait au besoin se reprendre et reformuler.	4 pts.	S'exprime dans une langue globalement correcte pour la morphosyntaxe comme pour la prononciation et utilise un vocabulaire approprié.	5 ou 6 pts.	Comprend les éléments significatifs ainsi que les liens entre les informations.	5 ou 6 ou 7 pts.
<b>Degré 4</b>		<b>Degré 4</b>		<b>Degré 4</b>		<b>Degré 4</b>	
Produit un discours nuancé, informé, et exprime un point de vue pertinent.	6 pts.	Réagit avec vivacité et pertinence. Peut argumenter et cherche à convaincre.	5 ou 6 pts.	S'exprime dans une langue correcte et fluide, avec une prononciation claire et des intonations relativement naturelles.	7 ou 8 pts.	Comprend le détail des informations et peut les synthétiser. Identifie et comprend le point de vue de l'auteur.	8 ou 9 ou 10 pts.
<b>Note A, sur 6</b> <b>S'exprimer en continu</b>	<b>/6</b>	<b>Note B, sur 6</b> <b>Prendre part à une conversation</b>	<b>/6</b>	<b>Note C, sur 8</b> <b>Intelligibilité et recevabilité linguistique</b>	<b>/8</b>	<b>Note D, sur 10</b> <b>Comprendre un document écrit</b>	<b>/10</b>
<b>APPRÉCIATION :</b>							
<b>Note de l'élève / du candidat (A+B+C+D) = ... .. /30</b>							<b>NOTE FINALE /20* :</b>

\*arrondie au **point le plus proche**

Ministère de l'Éducation nationale > [www.education.gouv.fr](http://www.education.gouv.fr)